

E-mail not displaying correctly? View it in your browser.



UPDATE

You are receiving this email because you are subscribed to Ecology Ottawa Updates. If you prefer to unsubscribe, click [here](#).

Ecology Ottawa Update: Demand funding for the Ottawa River Action Plan

(Une version française suit le texte anglais)

August 16th, 2011

Dear <<First Name>> <<Last Name>>>,

Ecology Ottawa formed in late 2006 when a number of local residents realized that our city, the Nation's Capital, was falling further and further behind other Canadian cities on environmental issues. This failure to lead is highlighted by the city spilling millions of litres of sewage into the Ottawa River annually.

Thankfully, the city has developed the [Ottawa River Action Plan](#) (ORAP) to address this issue and the plan is already delivering results. The city recently [announced](#) that recent infrastructure upgrades have cut discharges by more than half compared to measurements of four years ago. But in 2011, the city has already discharged [380 million litres](#) of combined sewage and rainwater into the river.

City council and the mayor would like to move forward with the next phase of the ORAP—the construction of major combined sewage overflow storage facilities. But the city cannot afford the \$140 million price tag on its own. Mayor Jim Watson was [recently in Toronto](#) lobbying the provincial government to contribute its third of the money, and discussions have also occurred with the federal government.

Find Satisfaction in Environmental Stewardship

Save the date!

[Ecology Ottawa's 5th Annual Dinner](#) will take place on Thurs., Nov. 10, at [St. Joseph's Banquet Hall](#) (174 Wilbrod Street). Tickets can be [purchased on the homepage of our website: \[www.ecologyottawa.ca\]\(http://www.ecologyottawa.ca\)](#). The event is always sold out, so get your tickets fast.

[Join us on Facebook!](#) Get up-to-the-minute news about Ecology Ottawa by "liking" us on our Facebook page.

[Volunteer with us!](#) Volunteers are the backbone of our organization, and help with everything from translation to design to research to writing to events planning. Get involved today by emailing volunteer@ecologyottawa.ca

Spread the satisfaction of stewardship

Promote [our newsletter](#) through your networks and help your family, friends and co-workers get up to speed on urgent local environmental issues.

Donate to Ecology Ottawa

[Make your donation](#) and then email donate@ecologyottawa.ca and tell us who we should send the thank you note to and any special words you'd like included.

However, neither the provincial government nor the federal government has committed to funding the next phase of the plan, despite strong words by local Member of Parliament, John Baird, who said: "It's no longer an environmental issue. For many residents of the city of Ottawa, including myself, it's a moral issue."

We need to ensure that these strong words are followed by action in the form of funding, which is why we are asking you to **contact your provincial and federal elected officials today. Ask them to ensure that fundings committed to the next phase of the Ottawa River Action Plan without delay.**

Find contact information for your local Member of Parliament (MP) [here](#), and for your local Member of Provincial Parliament (MPP) [here](#). The health of our rivers depends on you demanding action from our elected officials now.

Sincerely,

Graham Saul
Chair, Ecology Ottawa

Please support our work to make renewable, clean energy and energy efficiency a priority in the Province of Ontario and the City of Ottawa by [making a donation to Ecology Ottawa today](#)

Other opportunities to take action / get involved

Save the date November 10th for Ecology Ottawa 5th Annual Dinner

Ecology Ottawa's 5th Annual Dinner will take place on Thursday, November 10, at St. Joseph's Banquet Hall (174 Wilbrod Street). Tickets can be purchased on the homepage of our website: www.ecologyottawa.ca. The event is always sold out, so get your tickets fast.

Join the Kanata Clean Energy Team!

Join your neighbours in Kanata to discuss ways to make Kanata a clean energy leader. This team of volunteers, working with Ecology Ottawa, is writing letters to newspapers, organizing workshops, and solar home tours. For more information contact janice.ashworth@ecologyottawa.ca or 613-860-5353
When: Tues, Aug 16, 7 p.m.

Where: Sippy Cup, 1104 Klondike Road

Get Energy Smart in Orleans

Learn how to save 25% of your home's energy usage through 25 simple steps at this event organized by Ecology Ottawa. For more information contact janice.ashworth@ecologyottawa.ca or 613-860-5353.

When: Aug 17, 7 p.m.

Where: Orleans United Church, 1111 Orleans Blvd

8th Annual Ottawa EcoFair

Saturday, September 17, 2011, 10 am – 5 pm

CarletonUniversityFieldhouse, Bronson Ave., Ottawa

Celebrating green living ideas, products and services. An informative and fun-filled day for the whole family to enjoy! Free Admission & Parking. www.ottawaecofair.ca.

To see more events, please visit our on-line [calendar](#).

News highlights

New Rideau Canal footbridge eyed for Fifth Avenue location

By Neco Cockburn, Ottawa Citizen, August 11, 2011

City staff will have to deal with a pair of technical design issues if another footbridge across the Rideau Canal is to be built at their preliminary preferred location.

There isn't much room on each side of the canal for ramps to bring people down from a bridge at Fifth Avenue and Clegg Street, which at this point is the top candidate for a new crossing. Land containing the Canal Ritz restaurant lies between the Queen Elizabeth Driveway and canal on the Glebe side, while there's just a sliver of space between Colonel By Drive and the canal in Old Ottawa East, said Colin Simpson, senior project manager for transportation planning at the city.

Read more [here](#).

Put coal plants on standby, keep cars one metre from bikes: Ontario NDP

By Tamsin McMahon, National Post, August 11, 2011

An Ontario NDP government would scrap new nuclear plants and put coal plants on emergency standby in an environmental platform unveiled on Thursday that leader Andrea Horwath said would instead funnel nearly \$1-billion into home retrofit loans and community-based renewable energy projects.

Read more [here](#).

Bike traffic triples on Laurier Avenue since bike lanes opened

By David Reevely, Ottawa Citizen, August 10, 2011

The novelty of the segregated bike lane on Laurier Avenue has worn off, but in four weeks it's become a steady thoroughfare for Ottawa's downtown cyclists, recording about three times as many riders on a decent weekday as the same street did the year before.

Sensors planted under the road in several key locations automatically count the bicycles passing above by detecting the metal as it goes by. Right after the lane opened on July 10 for a two-year pilot project, the sensors recorded more than 2,000 bikes a day passing sensors at Laurier Avenue and Metcalfe Street (there's a westbound lane on the north side of the street and an eastbound lane on the south side; the sensors tally the number of bikes in both). Since then, the counts have settled down a bit, recording about 1,700 cyclists on a typical weekday — somewhat fewer if it's raining or scorching hot.

Read more [here](#).

OC Transpo not caving under pressure

By CBC News, August 10, 2011

OC Transpo is not caving under public pressure from a group of seniors to reverse some September bus route cuts.

Instead, the city is spending nearly half a million dollars to promote the changes through an online advertising campaign at [checkyourroute.ca](#).

The new website informs bus riders about new numbers, schedules and cancelled routes.

Read more [here](#).

Ontario Liberals entrench 1,800 renewable power projects

By John Spears, Toronto Star, August 2, 2011

Ontario's Liberal government has entrenched the legal rights of 1,800 proposed renewable energy contracts — making it impossible for a new government to cancel them.

Read more [here](#).

Please support our work to make Ottawa the green capital of Canada by [making a donation](#)

To **subscribe** to *Ecology Ottawa Updates*, click [here](#).
To **unsubscribe**, click [here](#).

www.ecologyottawa.ca

Vous recevez ce courriel parce que vous êtes abonné(e) aux mises à jour d'Écologie Ottawa. Si vous préférez vous désabonner, veuillez [cliquer ici](#)

Version française

Mise à jour d'Écologie Ottawa : Exigez un financement adéquat pour le plan d'action de la rivière des Outaouais

16 août, 2011

Cher (Chère) <<First Name>> <<Last Name>> ,

Écologie Ottawa a été créé à la fin de 2006, lorsqu'un groupe de résidents s'est rendu compte que notre ville, la capitale nationale, accusait de plus en plus de retard par rapport aux autres villes canadiennes en ce qui a trait aux enjeux environnementaux. Cet échec est évident lorsque la ville la ville déverse des millions de litres d'eaux usées dans la rivière des Outaouais à chaque année.

Heureusement, la ville a développé le [Plan d'action de la rivière des Outaouais](#) pour aborder ce problème et le plan porte déjà fruit. La ville a récemment [annoncé](#) que les récentes améliorations au système de canalisations ont diminué les déversements de plus de 50% en comparaison avec ce qui était déversé il y a quatre ans. Mais en 2011, la ville a déjà déversé plus de [380 millions de litres](#) d'eaux usées et d'eaux pluviales dans la rivière.

Le conseil municipal et le maire aimerait aller de l'avant avec la prochaine étape du plan, la construction d'installations majeures pour les débordements et le stockage des eaux usées. Mais la ville ne peut défrayer à elle seule, les coûts évalués à 140 millions de \$. Le maire Jim Watson était à [Toronto récemment](#) pour demander au gouvernement provincial de contribuer le tiers des frais et des discussions ont aussi été entamées auprès du gouvernement fédéral.

Cependant, ni un ni l'autre de ces deux paliers gouvernementaux ne se sont engagés à financer la prochaine étape du plan, malgré des mots très sévères de la part du ministre John Baird, qui a dit : «ce n'est plus une question

Trouvez la satisfaction dans l'intendance environnementale

[À noter sur vos calendriers!](#)

[Le 5e souper annuel d'Écologie Ottawa se tiendra jeudi, le 5 novembre dans la salle de réception de l'église St. Joseph \(174 rue Wilbrod\). Vous pouvez vous procurer vos billets sur la page d'accueil de notre site web :](#)

www.ecologyottawa.ca. Cet événement est toujours à guichets fermés alors, achetez vos billets le plus tôt possible.

[Joignez-vous à nous sur Facebook!](#)

Recevez les dernières nouvelles à propos d'Écologie Ottawa en spécifiant "j'aime" sur notre page Facebook.

[Soyez bénévoles avec nous!](#) Les bénévoles sont la base de notre organisation et nous aident à tous les niveaux, de la traduction à la conception, à la recherche, à la rédaction ou à la planification d'événements. Impliquez-vous dès aujourd'hui en nous envoyant un courriel à volunteer@ecologyottawa.ca

Propagez la satisfaction de l'intendance

Faites la promotion de [notre bulletin de nouvelles](#) dans vos réseaux et aider votre famille, vos ami(e)s et collègues



environnementale, pour plusieurs résident(e)s d'Ottawa, moi y compris, c'est une question d'ordre moral. »

Nous devons nous assurer que ces mots sévères soient suivis par des actes sous forme de financement et c'est pourquoi, nous vous demandons de **communiquer avec vos député(e)s provincial(e) et fédéral(e) dès aujourd'hui. Exigez que le financement soit engagé aussitôt que possible, pour la prochaine étape du Plan d'action de la rivière des Outaouais.**

Pour les coordonnées de votre député(e), cliquez [ici](#) et pour celles de votre député(e) provincial(e), cliquez [ici](#). La santé de nos rivières est entre nos mains, nous devons agir immédiatement.

Veuillez accepter l'expression de mes sentiments distingués,

Graham Saul
Président, Écologie Ottawa

S'il vous plaît, appuyez nos efforts pour faire de l'énergie renouvelable et propre et de l'efficacité énergétique, une priorité dans la province d'Ontario et à la ville d'Ottawa en [faisant un don à Écologie Ottawa aujourd'hui](#).

Autres occasions de passer à l'action / de participer

À noter sur vos calendriers! Le 10 novembre, 5e souper annuel d'Écologie Ottawa

Le 5e souper annuel d'Écologie Ottawa se tiendra jeudi, le 5 novembre dans la salle de réception de l'église St. Joseph (174 rue Wilbrod). Vous pouvez vous procurer vos billets sur la page d'accueil de notre site web : www.ecologyottawa.ca. Cet événement est toujours à guichets fermés alors, achetez vos billets le plus tôt possible.

Joignez-vous à l'équipe de l'énergie propre de Kanata!

Avec vos voisins de Kanata, travaillez pour faire de Kanata un meneur de l'énergie propre. Cette équipe de bénévoles, en collaboration avec Écologie Ottawa, rédige des lettres pour les journaux, organise des ateliers et des tours guidés de maisons solaires. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec : janice.ashworth@ecologyottawa.ca ou au 613-860-5353

Quand : Mardi, 16 août, 19 h

Où : Sippy Cup, 1104 chemin Klondike

Apprenez à économiser l'énergie à Orléans

Écologie Ottawa organise une séance d'information où on vous apprendrez comment 25 petits gestes vous permettront d'épargner 25% de votre consommation énergétique. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec : janice.ashworth@ecologyottawa.ca ou au 613-860-5353.

Quand : 17 août, 19 h

Où : Église unie d'Orléans, 1111 Boul. Orléans

8e Foire écologique d'Ottawa

Samedi, 17 septembre 2011, 10 h à 17 h

Fieldhouse de l'Université Carleton, avenue Bronson, Ottawa

Vous y trouverez des idées, des produits et des services qui vous aideront à vivre de façon écologique.

Une journée informative, remplie d'activités amusantes pour toute la famille!

Entrée libre et stationnement gratuit. www.ottawaecofair.ca/index-f.htm

à prendre conscience des enjeux environnementaux urgents dans notre région.

Faites un don à Écologie Ottawa

[Faites votre don](#), puis envoyez un courriel à info@ecologyottawa.ca nous précisant à qui nous devons envoyer la note de remerciement et le message que vous aimeriez inclure.

Faits saillants

Nouvelle passerelle suggérée au-dessus du canal Rideau Canal et l'avenue Fifth

Par Neco Cockburn, Ottawa Citizen, 11 août 2011

Le personnel municipal devra faire face à quelques difficultés techniques si une nouvelle passerelle doit être érigée au-dessus du canal Rideau à l'emplacement préliminaire choisi.

L'espace est restreint de chaque côté du canal et des rampes sont nécessaires pour permettre de descendre d'un pont à l'avenue Fifth et à la rue Clegg, l'endroit choisi pour un nouveau passage. Le terrain où se trouve le restaurant Canal Ritz est situé entre la promenade Queen Elizabeth et le canal dans le quartier Glebe, alors qu'il n'y a que peu d'espace entre la promenade Colonel By et le canal dans le vieux Ottawa est, selon Colin Simpson, le gestionnaire principale de projet en planification du transport à la ville.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#)

Mettons les centrales de charbon en attente, gardons les autos à un mètre des bicyclettes : NPD Ontario

Par Tamsin McMahon, National Post, 11 août 2011

Un gouvernement NPD en Ontario éliminerait les nouvelles centrales nucléaires et mettrait les centrales de charbon en intervention d'urgence selon leur programme environnemental dévoilé jeudi. La chef, Andrea Horwath a dit que ce programme injecterait près de 1 milliard de \$ dans des prêts pour la rénovation résidentielle et des projets communautaires pour promouvoir l'énergie renouvelable.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#)

La circulation à vélo a triplé sur l'avenue Laurier depuis l'inauguration des voies cyclables

Par David Reevely, Ottawa Citizen, 10 août 2011

La nouveauté de la voie cyclable séparée sur l'avenue Laurier s'est dissipée, mais en quatre semaines, elle est devenue une voie de passage régulière pour les cyclistes du centre-ville d'Ottawa, en enregistrant environ trois fois plus d'utilisateurs sur semaine, en comparaison avec l'année dernière. Les capteurs placés à divers emplacements clés, comptent automatiquement le nombre de bicyclettes en détectant le métal lorsqu'elles passent sur l'avenue. Dès que la voie cyclable a été inaugurée le 10 juillet pour un projet pilote de deux ans, les capteurs ont enregistrés plus de 2 000 bicyclettes par jour à l'intersection de l'avenue Laurier et de la rue Metcalfe (on y retrouve une voie direction ouest du côté nord et une voie direction est sur le côté sud ; les capteurs comptent le nombre de bicyclettes circulant dans les deux sens). Depuis, le nombre de bicyclettes s'est stabilisé à environ 1 700 cyclistes sur semaine – un peu moins lorsqu'il pleut ou qu'il fait très chaud.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#).

OC Transpo résiste aux pressions

Par CBC News, 10 août 2011

OC Transpo résiste aux pressions exercées par un groupe de personnes âgées qui veulent que les coupures à la ligne d'autobus soient renversées.

Plutôt que de renverser la décision, la ville dépense près de 500 000\$ pour une campagne publicitaire en ligne en vue de promouvoir les changements à : www.octranspo1.com/acceuil.

Sur ce nouveau site web, vous trouverez de l'information concernant les nouveaux numéros, les horaires et les circuits annulés.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#)

Les libéraux de l'Ontario enchâssent 1 800 projets d'énergie renouvelable

Par John Spears, Toronto Star, 2 août 2011

Le gouvernement libéral de l'Ontario a enchâssé des garanties juridiques pour 1 800 projets de contrat d'énergie renouvelable, rendant leur annulation impossible par un nouveau gouvernement.

Pour en savoir plus, cliquez [ici](#)

Veillez appuyer nos efforts en vue de rendre Ottawa la capitale verte du Canada en [faisant un don](#).

Pour vous **abonner** aux mises à jour d'Écologie Ottawa, cliquez [ici](#).

Pour vous **désabonner**, cliquez [ici](#).

www.ecologyottawa.ca

Please support our work to make Ottawa the green capital of Canada by [making a donation](#)

To **subscribe** to *Ecology Ottawa Updates*, click [here](#).

To **unsubscribe**, click [here](#).

www.ecologyottawa.ca